

# ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΙΔΡΥΤΗΣ-ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ  
Ν. Χ. ΓΕΡΟΧΡΗΣΤΟΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ: ΥΠΟ ΤΡΙΜΕΛΟΥΣ ΕΠΙΤΡΟΗΣ  
ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ  
Εσωτερικού Λεσχιάς 60  
Εξωτερικού Λεσ. Άγγλ. 1)2  
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡ.: 1  
ΕΤΟΣ Δ' ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 21  
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ  
ΚΥΡΙΑΚΗ  
7  
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1930

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

## ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ο Αντιπρόεδρος τής Κυβερνήσεως κ. Μιχαλακόπουλος προέβη εις τὰς κάτωθι δηλώσεις, σχετικῶς μετὴν δημιουργηθεῖσαν κίνησιν διὰ τὴν ἀναστολὴν τῆς πληρωμῆς τῶν φόρων πρὸς τὸ Κράτος καὶ τῶν χρεῶν πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν.

Κυβέρνησιν τηλεγραφήματα καὶ ψηφίσματα με ὄραθον αἰτημάτων. Τὸ περιεχόμενον τῶν αἰτημάτων τούτων εἶναι διαφόρων ποικιλιῶν, ἀλλὰ κυρίως αἱ αἰτοῦντες ζητοῦν δύο τινά. Ἀναστολὴν πληρωμῆς φόρων πρὸς τὸ Κράτος ἐφ' ἑνὸς καὶ ἀναστολὴν τῆς πληρωμῆς τῶν ὀφειλομένων πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν ἀφ' ἑτέρου διὰ τῆς μετατροπῆς τῶν

βραχυπροθέσμων δανείων εἰς μετοπρόθεσμα χρεωλυτικά.  
Ἐφ' ὅσον κάθε ἐποχὴ ἔχει καὶ τὴν ἰδικήν τῆς μόδαν καὶ ἐφ' ὅσον ἡ μόδα τῆς σημερινῆς ἐποχῆς εἶναι νὰ ζητοῦν ὅλοι ἀπὸ τὸ Κράτος τὰ πάντα, χωρὶς ὅμως νὰ ἐρευνοῦν πῶς τὸ Κράτος θὰ ἐπαρκέσῃ εἰς τὴν ἀποστολὴν τοῦ ἐὰν ὅλοι μαζὺ δὲν τοῦ ἐξασφαλίσωμεν τὰ οἰκονομικὰ μέσα ποῦ τοῦ χρειάζονται, δὲν ἔμπορεῖ νὰ ἐκπλησθεῖται κανεὶς διὰ τὸ φαινόμενον ποῦ παρουσιάζεται. Μόδα εἶναι καὶ αὕτη καὶ θὰ περάσῃ.

### Ἡ ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΤΟΥ ΝΟΜΑΡΧΟΥ Κ. ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΥ ΤΑ ΑΙΣΘΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΧΑΛΚΕΙΣ

Ὁ Νομάρχης κ. Χατζόπουλος ἀποχωρίζομενος τῆς Χαλκιδικῆς ἀπέστειλε πρὸς τὴν «Φωνήν» τὴν κάτωθι ἐπιστολήν:

Φίλε κ. Διευθυντά,  
Καίτοι βραχὺ τὸ διάστημα τῆς ἐδῶ παραμονῆς μου ἐν τούτοις μοὶ ἐδόθη ἰσχυρὰ νὰ ἐκτιμῶ τὰς πολλὰς ἀρετὰς καὶ τὰ ψυχικὰ προσόντα τοῦ λαοῦ τῆς Χαλκιδικῆς, τοῦ ὁποῦ κατὰ τὸν χρόνον τούτον εἶχον τὴν τιμὴν νὰ ἡγηθῶ. Στενὸς ὄθεν ψυχικὸς δεσμός μετὰ τοῦ λαοῦ τούτου καὶ ἐμοῦ ἐσομένη καὶ ὁμοιωθῶ ὅτι ἀποχωρῶν ἐν τούτῳ ἀισθάνομαι λύπην ἀποχωριζόμενος λαοῦ φιλονόμου καὶ ἐργατικοῦ.

λαοῦ εἰς τὸ ἔργον μου. Ἐὰν δὲ ἡ συνδρομὴ ἔστω τῆς χροιάς τῆς μοιρολατρικῆς προσβλέψεως τῶν ζητημάτων τοῦ Νομοῦ τῆς τόσον δυστυχῶς συνήθως ἐν τῇ Χαλκιδικῇ ἡ συνδρομὴ αὕτη θὰ ἦτο πληρεστέρα πρὸς ὄφελος αὐτοῦ τοῦ λαοῦ τῆς.

Δὲν πρόκειται βέβαια νὰ ἀσχοληθῶ μετὰ τὰ αἰτήματα ἀναστολῆς φόρων, διότι οἱ διατυπῶντες αὐτὰ γνωρίζουν ὅτι ἡ Κυβέρνησις, χωρὶς νὰ δώσῃ προεκλογικῶς καμμίαν ἀπολύτως ὑπόσχεσιν, ἔκαμεν ἐν τούτοις γενναιοτάτην ἐλάττωσιν τῶν περισσοτέρων φορολογιῶν, κατήργησεν ἐξ ὀλοκλήρου ἄλλους φόρους καὶ εἰδικώτερον τὸν φόρον τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς, συγχρόνως δὲ παρέσχε μεγάλας εὐκολίας πληρωμῆς τῶν καθυστερουμένων φόρων καὶ ἐκπτώσεις.



Ο κ. ΕΥ. ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ  
ΕΚ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΡΩΝ ΝΟΜΑΡΧΩΝ ΠΟΥ ΕΓΓΗΡΙΣΕΝ ΗΧΑΛΚΗ

Ἐπιτακτικὴν ὄθεν ἀνάγκην διὰ τὴν πρόοδον τοῦ Νομοῦ θεωρῶ τὸν ἐνθουσιασμόν τῶν κατοίκων τοῦ διὰ τὰ ζητήματά των, τὴν ὁμοφωνίαν των ἐν τῇ ἐπιδιώξει τῶν λύσεων, καὶ τέλος τὴν παιδαρχίαν τῶν κατὰ μέρος ἀτόμων ἐν τῇ κατευθύνσει τοῦ συνόλου.

Εἶμαι ὅμως ὑποχρεωμένος νὰ διαμαρτυρηθῶ διότι ἢ ἐτόσην προχειρότητα διάφοροι ἐκ διαφόρων σημείων ζητοῦν τὴν μεταβολὴν εἰς μεσοπρόθεσμα χρεωλυτικά τῶν πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν βραχυπροθέσμων δανείων.

Εἶναι ἀληθὲς ὅτι κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἐδῶ παραμονῆς μου κατὰ τὴν φυσιολογικῶς ἀδύνατον νὰ δημιουργηθῶ ὅ,τι ἀντεπεχοίναμαι πρὸς τὴν ψυχικὴν ἀνάγκην διατῆσθαι ἐν τῇ ἀδύνατον τῆς τῆς Χαλκιδικῆς, ὅμως πολλῶν ζητημάτων ἐπέληθη καὶ μερικῶν ἐπετεύχθη ἡ εὐνοϊκὴ τῆς Χαλκιδικῆς λύσις.  
Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως ὄθεν ταῦτες ἀπορῶ ἱκανοποιημένος. Ἰκανοποίησιν ἀισθάνομαι καὶ ὀφείλω χάριτας τῆς συνδρομῆς ἧς ἔτυχον ἐκ τοῦ

Σὰς εὐχαριστῶ διὰ τὴν ὑποστήριξιν τοῦ ἔργου μου καὶ διὰ τῶν στηλῶν τῆς «Φωνῆς» σὰς παρακαλῶ νὰ διαβιβάσῃτε πρὸς τὸν λαὸν τῆς Χαλκιδικῆς τὰς εὐχὰς μου δι' ἐν συντόμῳ εὐτυχισμένον μέλλον.

Δὲν πρόκειται βέβαια περὶ τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου ἐν τῷ συνόλω του, διότι οὗτος ἔχει πλήρη καὶ ὑγιᾶ ἀντίληψιν τῶν ὑποχρεώσεών του, ἀλλὰ καὶ τοῦ καλῶς ἐννοουμένου συμφέροντός του καὶ ἐκτελεῖ καὶ θὰ ἐκτελέσῃ ἐν συνεχείᾳ τὰς ὑποχρεώσεις του ἀπέναντι τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς.

Ἄλλ' ὅσον καὶ ἂν εἶναι μερικὸν τὸ φαινόμενον, περὶ οὗ ἔκαμα λόγον ἀνωτέρω, εἶναι ἐκτάκτως θλιβερόν, ὅτι ὑπάρχουν ἔστω καὶ ὀλίγοι ἀγρόται σκεπτόμενοι κατὰ τὸν περιεργὸν αὐτὸν τρόπον.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 1-9-1930  
Φιλικώτατα  
Ε. ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

Διότι τί σημαίνει τὸ νὰ ζητῆ τις ὅπως μεταβληθεῖ εἰς μεσοπρόθεσμα χρεωλυτικά τὰ πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν δάνεια αὐτοῦ; Τὸ πρᾶγμα εἶναι προφανὲς καὶ δὲν ἔχει ἐνάγκην εὐρείας ἀναπτύξεως. Μεταβολὴ τῶν βραχυπροθέσμων δανείων εἰς τὴν 4ην σελίδα)

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΝΟΣΗΜΑΤΑ

Ο ΑΛΚΟΟΛΙΣΜΟΣ

ΥΠΟ ΙΑΤΡΙΚΗΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΝ ΕΙΤΟΥΣΙΝ

ΕΙ

ΥΠΟ Γ. ΣΚΩΤ

Ἄπο ὅσα εἶπαμε στὰ προηγούμενα φύλλα βγάζουμε ἕνα ἀνοκτὰ σπουδαῖο καὶ ἐνδιαφέρον συμπέρασμα: Ὅτι δηλαδὴ, ἡ ὄξεϊα καὶ ἡ χρονία δι' οἰνοπνεύματος δηλητηρίασις, ἦσαν φαινόμενα ὄχι συχνὰ εἰς τοὺς παλαιούς Ἕλληνας, οἱ ὁποῖοι σπανίως μεθοῦσαν, ἀφοῦ ὅπως εἶδαμε ἔπιναν ὡς μοναδικὸ ποτὸ τὸ κρασί καὶ αὐτὸ νερομένο· καὶ ὄχι μονάχα νερομένο, ἀλλὰ καὶ τὸ ἔπιναν πάντοτε χορτῶτο εἰς τὰ περιφρούρα λεγόμενα συμπόσια τους, καὶ ποτὲ νηστικοί. Ἐχει δὲ σημασίαν αὐτό, ὅπως θὰ διοῦμε καὶ παρακάτω, γιατί περισσότερο βλάπτει τὸ οἰνόπνευμα εἰς τὸ στομάχι, ὅταν τὸ βρῖσκει αὐτὸ ἄδειο, παρὰ ὅταν τὸ βρῖσκει γιομάτο.

Ἐνας ἄλλος λόγος ποῦ οἱ παλαιοὶ πρόγονοί μας σπανίως μεθοῦσαν εἶναι ὅτι τὸ εἶχαν μεγάλη νηροπή νὰ συχνάζουν στὰ καπηλειά, νὰ ἀλληλοκερνῶνται καὶ νὰ μεθοῦν, «ἐν καπηλείῳ δὲ πίνει οὐδεὶς οὐδ' ἂν οἰκέτης ἐπιεικῆς τολμήσει» στὸ καπηλειὸ δη κανένας δὲν τολμοῦσε

νὰ πᾶσι γιὰ νὰ πιῇ, οὔτε καν ὁ τελευταῖος δοῦλος!...

Καὶ τώρα ἄς εἰθώμε στὴ χρῆσι τῶν οἰνοπνευματῶν ποτῶν.

Ὅταν κανεὶς συνειθίζει νὰ πίνει ποτὰ, καὶ μάλιστα ποτὰ, τῶν ὁποίων ἡ προσέλευσις καὶ ἡ κατασκευὴ εἶναι ὑποπτὸς, ὄχι μόνον δηλητηριάζει τὸν ὄργανισμόν του, ἀλλὰ καὶ τὸν κάνει τόσο ἀδύνατο, ὥστε νὰ προσβάλλεται εὐκόλῃ ἀπὸ κάθε ἀρρώστεια.

Γιὰ νὰ καταλάβουμε ὁμως, πῶς τὰ διάφορα ποτὰ δηλητηριάζουν τὸν ὄργανισμόν μας, εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐξετάσωμε πῶς ἐνεργεῖ μέσα μας τὸ οἰνόπνευμα, ἀφίνοντες κατὰ μέρος τὸ πῶς ἐνεργοῦν αἱ ἄλλες διάφορες βλαβερῆς οὐσίαι μετὰ τὸ ποῖες νοθεύονται τὰ διάφορα ποτὰ. Ἐδῶ ὁμιλοῦμε βέβαια γιὰ τὸ γνήσιο οἰνόπνευμα, τὸ χημικῶς καθαρὸ, καὶ ὄχι γιὰ τὸ ἀκάθαρτο.

Καὶ, πρῶτα-πρῶτα, τὸ οἰνόπνευμα ἐρεθίζει φοβερὰ καὶ τὸ στόμα μας καὶ τὸν φάρυγγα καὶ τὸν οἶσφάγον καὶ τὸν στομάχον. Στὸν στόμαχον μικρὰ μὲν δόσεις οἰνοπνεύ-

ματος διεγείρουν τὰς λειτουργίας του καὶ προκαλοῦν τὴν ὄρεξιν, μεγαλύτεραι ὁμως ποσότητες φέρουν ὅλως ἀντίθετα ἀποτελέσματα διότι τὸ οἰνόπνευμα ἔχει τὴν ιδιότητα νὰ πῆξη τὰς λευκοματωεῖς οὐσίας καὶ μαζί μ' αὐτὰς καὶ τὴν πέψιν τοῦ στομάχου ὡς λευκοματωεῖς τὰς στομαχικὰς λειτουργίας. Τὸ οἰνόπνευμα ἐπίσης ἀπορροφᾶται πολὺ γρήγορα καὶ εἰσέρχεται εἰς τὴν κυκλοφορίαν τοῦ αἵματος ἐξέρχεται δὲ ἔπειτα, εἴτε ἀπὸ τὸ δέρμα, εἴτε ἀπὸ τοὺς πνεύμονας διὰ τῆς ἐκπνοῆς, εἴτε ἀπὸ τὰ νεφρὰ μετὰ τὸ οὔρον. Ἀλλὰ τὸ κακὸ εἶναι ὅτι δὲν βγαίνει ἀπὸ τὸν ὄργανισμόν μας ὅλο τὸ πινόμενο οἰνόπνευμα, γιατί ἕνα μέρος αὐτοῦ μαζεύεται στὰ διάφορα σπλάχνα καὶ πρὸ πάντων στὸ ἦπαρ (μαῦρο σικώτι) καὶ στὸν ἐγκέφαλο, γιαντὸ ἐὰν λαμπικαιοσθῶν μετὰ θανάτον τὰ σπλάχνα αὐτὰ ἐνὸς ἀλκοολικοῦ θὰ βγάλουν ἕνα ὄχι ἀσήμαντο ποσὸν οἰνοπνεύματος.

(Συνέχεια εἰς τὸ προσεχές)

**ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ**  
**Ν. Χ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ**  
**ΠΟΛΥΤΥΡΟΣ**

**ΔΙΔΑΚΤΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ**  
**ΜΕ ΤΙΜΑΣ ΑΘΗΝΩΝ**

ΤΑΞΙΣ ΠΡΩΤΗ

Ἀλφαβητάριο μέρος Α'.	Συντακτικῆς Ἐπιτροπῆς (Ἡλιος)	14.90
»	ὁ μικρὸς σπουδαγίτης Δελιπέτρον	16.85
»	Τὸ «Νέο» Μ. Παπαμαύρου	12.60
»	Δ. Ἀνδρεάδη	11.80

ΤΑΞΙΣ ΔΕΥΤΕΡΑ

Ἀντάρες τοῦ σπιτιοῦ Ἀνδρεάδη	13.30
Παιδικὰ Χρόνια Σπεράντζα-Μεταλλινού	13.60
Τὸ καλὸ μου βιβλίον Ξενοπούλου κ.λ.π.	8.85

ΤΑΞΙΣ ΤΡΙΤΗ

Τὰ ψηλὰ Βουνά. Ζ. Παπαντωνίου	13.20
Τὰ Δικά μας καὶ τὰ Παλιὰ Χρόνια Ἐπ. Παπαμιχαήλ-Βουτυρά	14.10
Πράγματα Σπουδάματα Δ. Παπαϊωάννου	12.85

ΤΑΞΙΣ ΤΕΤΑΡΤΗ

Ἀναγνωστικὸν Δ. Ἀνδρεάδη	14.85
Ὁ Πρόσκοπος Νιρβάνα-Ζήση-Δαμασκηνοῦ-Κοιτογιάννη	16.90

ΤΑΞΙΣ ΠΕΜΠΤΗ

Ἀναγνωστικὸν Δ. Ἀνδρεάδη Καθαρευούσης	18.45
Ἐκλεκτὰ Σελίδες Νιρβάνα-Ζήση-Δαμασκηνοῦ-Κοιτογιάννη Καθαρευ.	18.30
Ἑλληνικὴ Ζωὴ	Δημοτ. 22.—
Διγενῆς Ἀκρίτας καὶ ἄλλα Διηγήματα Παπαμιχαήλ Κορκαβίτσα	Δημοτ. 20.95

ΤΑΞΙΣ ΕΚΤΗ

Ἀναγνωστικὸν Δ. Ἀνδρεάδη Καθαρευούσης	20.50
Ἀναγέννησις Νιρβάνα-Ζήση-Δαμασκηνοῦ-Κοιτογιάννη Καθαρευούσης	21.40
Γιὰ τὴν Πατρίδα	Δημοτ. 23.20
Ἡ Ζωὴ μας Παπαμιχαήλ-Βουτυρά	Δημοτ. 21.30
Τὰ Χρόνια τῆς Ἐλευθερίας Π. Δημητράτου	Δημοτ. 25.45

Παιδαγωγικὰ τῶν καλλιτέρων συγγραφέων  
Βοηθητικὰ ὅλων τῶν τάξεων  
Ἐποπτικὰ μέσα διδασκαλίας

**ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΜΗΝ**

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνώσιν τῶν ἐνδιαφερομένων κτηνοτρόφων, ὅτι ἡ μὴ ἀπαλλοτριωθεῖσα χειμερινὴ βοσκή τοῦ Μετοχιῦ Ἀζάπικο Συναῖας κατ'ἀλληλὸς δι' αἰγας καὶ πρόβατα ἐνοικιάζεται διὰ τὴν τρέχουσαν κτηνοτροφικὴν περίοδον 1930-31 ὡς ἐλευθέρου τοῦ ἐνοικιοστασίου βοσκῆς.

Πληροφορία ἐν Συναῖ παρὰ τῷ ἀντιπροσώπῳ τῆς μονῆς κ. Παντοκράτορος Σεραφεῖμ Ἀλατοσιανοῦ, ἐν Πολυγύρῳ δὲ παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ἀθαν. Γεροχρίστον.

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα)

**ΔΙΕΘΝΗΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΕΚΘΕΣΙΣ**  
**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

Ἐπισκεφθῆτε τὴν 5ην Διεθνή Ἐκθεσιν Θεσπώνικης ὅπου διασταυρῶνται δεκάδες χιλιάδων ἐμπορευομένων ὄλων τῶν πόλεων τῆς Ἑλλάδος καὶ ὄλων τῶν Κέντρων τοῦ ἔξωκοῦ. Ἡ ἐφετεινὴ Διεθνὴς Πανελλήνιος Ἐκθεσις θὰ παρουσιάσῃ πανηγυρικὴν ὄψιν ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἑορτῶν τῆς ἑκατονταετηρίδος. Ἐπιβάλλεται εἰς πάντα διανοούμενον, βιομήχανον, βιοτέχνην, ἔμπορον καὶ παραγωγὸν νὰ ἐπισκεφθῇ ταύτην καὶ νὰ ἴδῃ τὴν πρόοδον τῆς χώρας μας εἰς ὅλους τοὺς κλάδους τῆς παραγωγῆς Διάρκεια 14-30 Σεπτεμβρίου.

ΤΟ ΓΛΩΣΣΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

ΜΙΑ ΠΡΩΤΟΤΥΠΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
Ν. Χ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
Χειρόγραφα δημοσιευόμενα η
μη δὲν ἐπιστρέφονται.
Ἐμβάσματα ἐπιστολαὶ κ. λ.
Ν. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΝ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΝ

Κύριε Διευθυντά,
Δὲν δυνάμεθα ν' ἀντιπαρῆλθο-
μεν ἀπαρατήρητον τὸ ἄρθρον τοῦ
«Ἀναξαγόρα» καὶ νὰ μὴ συγκαρῶ-
μεν τοῦτον διὰ τὰς ἐπὶ τοῦ γλωσσι-
κοῦ ζητήματος σκέψεις του καὶ τὸν
τρόπον δι' οὗ ἀπαντᾷ κατὰ τῶν
συστάσεων τοῦ...δασκάλου Β. Κ. Π.
ἐπὶ τῆς μεταφράσεως τοῦ λαϊκοῦ
σχολείου! Ἄν ὁ μέγας διδάσκαλος
Ἀριστοτέλης ἦτο σύγχρονός μας
θὰ ἠτύχοντο ἴσως ἀπὸ ἐθνικὴν
φιλοτιμίαν βλέπον τὰς σκέψεις τῶν
σημερινῶν διδασκάλων, ζητούντων
τὴν ἐφαρμογὴν μᾶς γλώσσης, ἥτις
δὲν δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ ἄλ-
λως πικρὰ χυδαία. Ὅτι δὲ ἡ Ἑλλὰς
ἐδοξάσθη διὰ τῆς γλώσσης τοῦτο
βεβαίως δὲν δύναται ν' ἀρηνηθῇ ὁ κ.
Β. Π.
ΣΥΝΤΟΜΟΣ

Ἦμιν κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος
μέλος τοῦ Δ. Σ. τῆς Ἐν. Δ. Χαλ-
κιδικῆς τοῦ ὁποίου Πρόεδρος ἦτο
ὁ κ. Βασίλας δημῶλος Ὁρμυλίας.
Πέρασε ἕνας χρόνος καὶ ἦλθε ἡ
ἔτησις Συνέλευσις. Ὁ κ. Πρόεδρος
εἶχε τὴν ὑπομονὴ ἐπὶ 12 μῆνας, ὄχι
μόνον νὰ μὴ με καλέσῃ οὔτε εἰς
μία συνεδρίασι τοῦ συμβουλίου ἀλ-
λά οὔτε τυπικὰ κἂν νὰ μ' ἀνακοι-
νώσῃ καμιά ἀπόφασιν γιὰ νὰ λάβω
κ' ἐγὼ γνῶσιν τοῦλάχιστον τῶν ἐ-
νεργουμένων.
Τὸ φοβερὸν δὲ εἶναι ὅτι τὴν δην
Ἰουνίου καὶ ἐν Πολυγύρῳ ὁ κ. Βα-
σίλας ἐκάλεσε συνεδρίαν τῶν συμ-
βουλίων τῶν δύο τότε ὑφισταμένων
ἐν Χαλκιδικῇ Συλλόγων διὰ νὰ
συσκεφθοῦν περὶ τῆς Ἐνώσεως τῶν
καὶ οὔτε εἰς αὐτὴν δὲν σκέφτηκε ὁ
κ. Πρόεδρος πῶς εἶχε ὑποχρέωσιν
νὰ καλέσῃ καὶ ἐμέ, ὡς μέλος τοῦ
Συμβουλίου του, ἐκάλεσεν ὅμως,
ὅπως θετικὰ ἐπληροφορήθην, ἄλ-
λους συναδέλφους σου δὲν εἶχον
καμιά θέσιν στῆ συνεδρίασιν αὐτῆ
τῶν Συμβουλίων.
Ὅτε τέλος ἦλθε ἡ ἡμέρα τῆς συ-
νελεύσεως δὲν με ἐγνώρισεν οὔτε τὰ
θέματα ποὺ θὰ συνεζητοῦντο, ἀλλὰ
πῆγα στῆ συνέλευση χωρὶς νὰ τὰ
ἔξω. Ποιοὶ ὤρισαν τὰ συζητητέα
θέματα; Μόνον ὁ κ. Βασίλας ὡς
Πρόεδρος; ἡμεῖς ὡς σύμβουλοι δὲν
εἴχαμε γνώμην; ἢ τὸ ὑπέδειξαν ἄλ-
λοι;

κενὰ τοῦ Συμβουλίου; θὰ ἐμειώνα
με ἄραγε τὸ ἀξίωμα του ἂν εἶμεθα
κοντὰ του εἰς τὰς συνεδρίας ἢ μᾶς
θεώρησε ἀναξίους; ἀλλὰ με ποῖο
δικαίωμα ἐφ' ὅσον μᾶς ἐξέλεξεν ἡ
συνέλευσις;
Κατὰ τὴν ἡμέραν δὲ τῆς συνε-
λεύσεως δὲν ἐφρόντισεν κἂν τυπικὰ
νὰ δικαιολογήσῃ τὴν στάσιν του καὶ
ὅταν προσκλήθῃ ἀπήντησε: εἰς ἐμέ
μὲν ὅτι ἐνόμιζε πῶς μ' ἀνεκοίνωνε
τὰ ζητήματα ὁ ταμίας τῆς Ἐνώ-
σεως εἰς δὲ τοὺς δύο ἄλλους συμ-
βούλους ὅτι τὸ ταμεῖον δὲν εἶχε
χρήματα γιὰ νὰ τοὺς καλέσῃ ἐκ τῶν
χωρίων τῶν εἰς Ὁρμύλιαν διὰ συ-
νεδρίαν.
Ἰκανοποιητικὴ κατὰ τὴν γνώμην
του ἀπάντησις ἀλλὰ πρῶτον ὁ τα-
μίας τῆς Ἐνώσεως εἶχε ὑποχρέωσιν
ν' ἀνακοινῶν τὰ ζητήματα εἰς ἐμέ
ἢ ὁ Πρόεδρος; Δεύτερον ἠρωτήθη-
μεν μήπως εἴχομεν τὴν διάθεσιν νὰ
πιγαίνωμεν εἰς Ὁρμύλιαν χωρὶς νὰ
ἐπιβαρύνωμεν τὸ ταμεῖον τῆς Ἐνώ-
σεως; Τρίτον στῆ συνεδρίασιν τῆς
8 Ἰουνίου ποῦ ἔγινε στὸ Πολύγυρον
καὶ ἡμιν κ' ἐγὼ καὶ ποῦ δὲν χρειά-
ζονταν ἔξοδα γιὰτὶ δὲν μ' ἐκάλεσε;
Ἀλλὰ μήπως ἡ περισυνῆ συνέλευ-
σις δὲν ἔλαβε ὑπ' ὄψιν καὶ τὴν δα-
πάνην τῆς μεταβάσεως τῶν συμ-
βούλων εἰς Ὁρμύλιαν καὶ ἐξέλεξε
συμβούλους συναδέλφους μακρὰν
αὐτῆς; Διὰτὶ ὁ κ. Βασίλας ἀκύρωσε
τὴν ἐκλογή μας σιωπηρὰ καὶ ποῖον
δῶτησε;

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ

Παρακαλεῖται ἡ Ἀστυνομία
ἢ ὁ κ. Δήμαρχος ὅπως ἀπαγο-
ρεύσωσι πλέον τὴν κάτωθι τοῦ
Πρωτοδικείου σιάθμευσι τῶν ἀν-
τικινητῶν, ὑποχρεώσωσι δὲ τοὺς
ἀντικινητιστὰς ὅπως καταστεινῶ-
σιν κοινόν τι ὑπόστεγον πρὸς
προφύλαξιν τῶν ὀχημάτων διότι
ὄχι μόνον ὁ διὰ τὸν σκοπὸν τοῦ-
τον χρησιμοποιοῦμενος χώρος
εἶνε ἀκατάλληλος καὶ ἐπικίνδυνος
διὰ πολλοὺς λόγους ἀλλὰ καὶ
δημιουργεῖται καθ' ἐκἄστην
τοιούτους θόρονος ὥστε οὔτε οἱ
διδάσκαλοι τοῦ δημοτικοῦ σχο-
λείου οὔτε οἱ ὑπάλληλοι τοῦ
Πρωτοδικείου μποροῦν νὰ κά-
μουν τὴ δουλειὰ τους.

ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΟΣ ΠΛΕΙΣΤΗΡΙΑΣΜΟΣ

Ἀριθ. 974
Περὶ τῆς Προγράμματος Ἀναγκασ-
τικοῦ Πλειστηριασμοῦ.
Ὁ Συμβολαιογράφος καὶ κάτοικος
Βάλτης Παῦλος Ἰ. Σπανδάγος
Δηλοποιῶ ὅτι:
Ἐπιστεύσει τοῦ Δημητρίου Ἀλεξίου
Φώτη κατοικοῦ Βάλτης δικαιουμένου
λαμβάνειν παρὰ τοῦ ὀφειλέτου του
Χριστοῦ Δημητρίου Ἀγκόρτζα κατοί-
κον ἐπίσης Βάλτης δυνάμει τῆς ὑπ' ἀ-
ριθ. 719 τοῦ 1929 ἀποφάσεως τοῦ Πλημ-
μελειοδικείου Χαλκιδικῆς, 1) δι' ἐπι-
δικασθεῖσαν χρηματικὴν ποσὴν δραχ.
400. 2) διὰ χρηματ. ἰκανοποίησιν δραχ.
300 3) δι' ἀποζημιώσιν τοῦ κλαπέντος τρά-
γου του δραχ. 700 καὶ τὴν κλαπεῖσαν αἰ-
γά του δραχ. 300. 4) δι' ἔξοδα πολιτικῆς ἀ-
γωγῆς καὶ τέλη δραχ. 390 καὶ 5) καὶ τὰ λοι-
πὰ δικαστικὰ ἔξοδα καὶ τέλη δραχ. 951 40
ἢτοι δραχ. ἐν ὅλῳ 3041, 40 καὶ ταύτας
ἐντόκως ἀπὸ τῆς ἐπιταγῆς μέχρις ἐξο-
φλήσεως, θέλει ἐκτεθῆ εἰς ἀναγκαστι-
κὸν πλειστηριασμὸν ἐνώπιόν μου τῆς
νομίμου ἀναληφθεῖσός μου τὴν 28ην
Σεπτεμβρίου ἔ.ἔ. 1930 ἡμέραν Κυριακὴν
ἀπὸ τῆς 10ης μέχρι τῆς 12ης ὥρας τῆς
μεσημέρας ἐν Βάλτῃ καὶ ἔξωθι τοῦ ἐ-
πὶ τῆς πλατείας τῆς Κοινότητος κειμέ-
νου Καρφενείου Ἀγτωνίου Μπαρῆ συ-
νήθει τόπω τῶν πλειστηριασμῶν μᾶς:
οικίας τῆς 3) 4) ἐξ ἀδιαρέτου καὶ ἀδιανε-
μήτου τοῦ ὀφειλέτου Χριστοῦ Δ. Ἀγκο-
ρτζα κειμένης ἐντὸς τοῦ χωρίου Βάλ-
της καὶ παρὰ τὴν συνοικίαν Σαμαρέτ-
τα διωρόφου ἀποτελουμένης ἐξ ἐνὸς ἀ-
νογειοῦ δωματίου μισκουζίνιας καὶ μι-
ᾶς σάλας καὶ μᾶς ἰσογείου ἀποθή-
κης καὶ μικρῶν σάλαν ἰσόγειον μετὰ
προαυλίου καὶ συνεχόμενου οἰκοπέδου
ἐκτάσεως 83 τετρ. μέτρον, καὶ μεθ' ἐ-
νὸς μαροδενδρόνου ἐντὸς τοῦ προαυλίου
ἐπισκοκόμενου καὶ συνορυσόμενου γύρω-
θεν μετ' οἰκίας Ν. Σαμαρᾶ Α. Δαρά καὶ
δρόμου. Ἡ οἰκία αὕτη ἐξετιμήθη παρὰ
τῶν ἐκτιμητῶν εἰς δραχ. 12,000. Πρώ-
τη προσφορά ὡρίσθη εἰς δραχ. 3,000.
Ἡ κατακύρωσις γενήσεται εἰς τὸν τὰ
πλείονα προσφέροντα συμφώνως τῷ
Νόμῳ, ὑποχρεουμένου νὰ καταθέσῃ τὸ
ἐκπλειστηρίασμα τοῖς μετρητοῖς εἰς τὸ
Δημόσιον Ταμεῖον. Τὸ φερέγγυον τῶν
πλειοδοτῶν εἶναι τῆς ἀπολύτου κρῖσεως
μου. Ἐγένετο ἡ παρούσα ἐν Βάλτῃ σὴ
μερον τὴν 16ην Αὐγούστου ἔ.ἔ. 1930 ἐν
τῷ Συμβολαιογραφεῖῳ μου κειμένῳ κά-
τωθι τῆς προκίωσιν οἰκίας τοῦ Κωνσ-
ταντίνου Τσελεπῆ.
Ὁ Συμβολαιογράφος Βάλτης
Παῦλος Σπανδάγος

Τὰ ἴδια ἀκριβῶς παράπονα ἔ-
χουν καὶ δύο ἄλλα μέλη τοῦ τέως
συμβουλίου ὑπὸ τὸν κ. Βασίλαν οἱ
κ. κ. Ἰ. Ζέβας καὶ Μιχ. Κωνσταν-
τινίδης. Μήπως ὁ κ. Βασίλας ἤθε-
λε νὰ καινοτομήσῃ.
Γιὰ νὰ μὴ παραξηγηθῶ γνωρίζω
ὅτι μετ' ὅν κ. Βασίλαν μᾶς συνδέει
ἀπὸ ἐτῶν καὶ ἀρετὴ φιλία. Ἀπορῶ
λοιπὸν μετ' ἡ σίασιν του αὐτῆ τό-
σον ἀπέναντί μου ὅσον καὶ ἀπέ-
ναντι τῶν δύο ἄλλων ἀνωτέρω δη-
θέντων συμβούλων. Δὲν ξέρω πῶς
σκέφθηκε καὶ ἀπεφάσισε νὰ βαρύνῃ
τόσον πολὺ τὸ ἀξίωμα τοῦ
Προέδρου ποῦ κατεῖχε.

Τὸ λάθος ἴσως νὰ εἶναι τὸ ὅτι
δὲν παρητήθημεν ἀλλὰ ἐγὼ τοῦ-
λάχιστον εἶχα τὴν ὑπομονὴ νὰ ἰδῶ
μέχρι ποῦ θὰ ἔφθανε τὸ κουράγιο
τοῦ κ. Προέδρου. Ἀποδεικνύεται
ὅμως ἐκ τῶν ὑπέρωρον ὅτι δούλεψε
στὴν Ἐνωσὴν μετ' πρωτότυπο κου-
ράγιο καὶ μετ' παρατυπίας τὴν ὁ-
ποῖαν κατὰ τὴν γνώμην μου δὲν
κάμουν οὔτε οἱ Πρόεδροι τῶν κοι-
νοτήτων ποῦ τυγχάνουν μετ' μικρὴ
μόρφωσιν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον γιὰτὶ
σκέπτονται πῶς δίδουν τὸ δικαίω-
μα εἰς τοὺς ἄλλους νὰ τοὺς κακο-
χαρακτηρίζουν ὅτι διοικοῦνται ὑπὸ
ἐπιτηδεῖων.

ΚΑΛΗΝΙΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΓΕΩΡΓΟΥΣ

Πληροφοροῦμεθα ὅτι ἡ Ἀγρο-
τικὴ Τράπεζα ἀπεφάσισε νὰ χο-
ρηγήσῃ δάνεια εἰς τοὺς Γεωρ-
γούς ἐπὶ ἐνεχύρῳ τῆς κριθῆς καὶ
βρώμης. Θέλουμε νὰ πιστεύωμεν
ὅτι ἐγκαίρως θὰ χορηγηθῶσι τὰ
δάνεια ταῦτα καὶ προτοῦ ἀναγ-
κασθῶσι οἱ δυστυχεῖς γεωργοὶ
μας, πιεζόμενοι ὑπὸ τῆς ἀνάγκ-
ης, νὰ διαθέσωσι ὀπωσδήποτε
καὶ εἰς ἐξεντελιστικὰς τιμὰς, τὰ
προϊόντα των ταῦτα. Θὰ εἶναι
ἄξιον ἄδωρον ἡ χορηγήσις δα-
ναίου ὅταν δὲν θὰ ὑπάρχωσι τὰ
προϊόντα.

ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΡΜΟΔΙΟΥΣ

Εἰς πολλὰ σημεῖα τῆς πόλεως
καδίδονται δυσσομίαι λόγω τῆς
ἡ ὑπάρξεως καταλλήλων ὀχε-
τῶν καὶ ἀναγκάζονται οἱ διαβά-
τοι νὰ πιάνωσι τὴν μύτην των.
Παρακαλοῦνται ὅθεν οἱ ἐντεταλ-

Εἶναι νὰ ἀπορῆ κανεὶς μετ' ἡ
σίασιν αὐτῆ τοῦ κ. τέως Προέδρου.
Τόσον ἀπειρος εἰς τὰ συλλογικά
του καθήκοντα εἶναι τόσο ἀσυνέ-
ριστος ἢ τόσο τυφλὰ ὑπήκουε εἰς
τὰς εἰσηγήσεις τρίτων ἐπιτηδεῶν;
Εἰργάσθη λοιπὸν ὅλο τὸ ἔτος με-
τὰ τοὺς ἄλλους τρεῖς συμβούλους.
Ἄλλα ἡμᾶς τοὺς τρεῖς γιὰτὶ μᾶς
ἐξέλεξαν οἱ συνάδελφοι; ἀπλῶς γιὰ
νὰ σκεπάσωμε μετ' ὄνομά μας τὰ

Πολύγυρος 1-9-1930
ΑΘΑΝ. ΦΙΛΑΝΗΣ

ΑΘΑΝ. Χ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΚΑΡΟΝΕΙΟΝ ΛΟΥΚΟΥΜΙ

Ὑπὸ τοῦ νεοσυστάτου ἐν Πολυγύρῳ ἐρ-
γοστασίου Ζαχαροπλαστικῆς τοῦ κ. Β. Κα-
ρόνη τίθεται εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ κοινοῦ
τὸ ἐξαιρετικὸν «Καρόνειον λουκουμί» ἐφά-
μιλλον εἰς ποιότητα πρὸς τὰ Εὐρωπαϊκὰ
καὶ ἀνώτερον τῶν Συριακῶν λουκουμίων.
Τιμὴ λιανικὴ 24 δραχ. κατ. ὁκᾶν
ἄνω τῶν 5 ὀκάδων 22 » » »

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελίδος)
ἔγενετο ἀποικία αὐτῶν καὶ διὰ τῆς
προστασίας ἀντίστη πρὸς τὴν Ὀ-
λυμπιον. Περὶ δὲ τὰ τέλη τοῦ Πελο-
νησιακοῦ πολέμου ὑπέκρινεν εἰς
τὴν ἡγεμονίαν τῶν Λακεδαιμονίων
τοῦ 394 κατέλαβεν αὐτὴν ὁ Κόνων
καὶ ἀκολούθως ἠναγκάσθη νὰ προσ-
τεθῇ εἰς τὴν συμμαχίαν τῆς Ὀλύμ-
που μέχρις οὗ ὁ Φίλιππος τῷ 357
κατὰ τὸν Διόδωρον ἐκυρίευσεν αὐ-
τὴν κατέστρεψε τὴν δὲ πόλιν μετὰ
τῆς χώρας παρεχώρισεν εἰς τοὺς Ὀ-
λυμπίους.
(Συνέχεια εἰς τὸ ἐπόμενον)
Φούρκα Χριστ Χριστιδῆς

μένοι διὰ τὴν καθαριότητα καὶ
ὕγιαν ὅπως λάβωσι τὰ ἐνδεικ-
νύμενα μέτρα ἐπιβλέπωσι δὲ
τακτικώτερα τὰς διαφόρους ὁ-
δοὺς ἢ ἀποκέντρους στενωπούς,
ὅπου ἰδίως παρατηρεῖται τὸ κα-
κὸν τοῦτο.

# ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

## ΑΘΛΙΑ ΖΩΗ ΤΩΝ ΧΩΡΙΚΩΝ

### ΟΛΟΚΛΗΡΟΝ ΧΩΡΙΟΝ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΜΕΝΟΝ ΕΙΣ ΜΑΡΑΣΜΟΝ

(ΤΟΥ ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΥ ΜΑΣ)

**ΑΓ. ΜΑΜΑΣ**—Σεπτέμβριος  
 Ένα χωριουδάκι που ξεφύτρωσε ύστερα από μιὰ πολυχρόνιο δουλεία του μετοχιού που έδεδεποζε σ'ένα δολοκλήρο λεκανοπέδιο χιλιάδων στρεμμάτων ευφοροτάτων, βρίσκεται σήμερα στην άρχαία Όλυμπο εγκαταλελειμένο από κάθε ανθρώπινη αντίληψη, οι κάτοικοι του οποίου ζούνε σε τρώγλες διεσπαρμένες τειδε κακείσε που πέρασαν μέσα σ'αυτές την μακροχρόνιο κολληγίστηκη ζωή τους τη μαύρη εκείνη ζωή που τους κληροδότησε το παρελθόν.

Το Σχολείον τους βρίσκεται σε έλεεινή κατάσταση. Ένα κτίριον με τοίχους έτοιμόροπος, με σπαζμένα τζιάμια, με θροία παλαιώτατα, με πάτωμα που κινδυνεύει τὰ πέση. Ύστερα αναμένουμε από την μέλλουσαν γενεάν δύναμιν και ζώμην, αφού την καταδικάζουμε εις τὸν δι-

ἀσφυξίας θάνατον μέσα στην ἀποπνικτική ἀτμόσφαιραν τέτοιων τρωγλῶν όπου τὸ μικρόβιο τῆς φυματιώσεως βρίσκει γόνιμον ἔδαφος νὰ δράσῃ καὶ νὰ κυριαρχήσῃ. Καὶ ἐφ' ὅσον τὸ Κράτος προβαίνει εἰς δάνεια διὰ τὴν ἀνεγερσιν σχολ. κτιρίων, ἔχει ἱερὰν ὑποχρέωσιν νὰ ἐπιθεωρήσῃ καὶ τὸ Σχολείον Ἀγ. Μάμαντος, τὸ ὁποῖον ἐὰν δὲν ἐπιδιορθωθῇ θὰ θρηνησώμεν αὐριον θῦμα τῶ, θὰ εἴμεθα ἠθικοὶ αὐτουργοὶ μιᾶς σάπειας μελλοντικῆς κοινωνίας.

Ἐπίσης ἄλλη πληγὴ γιὰ τὸ χωριὸ εἶναι ἡ παντελής ἔλλειψις νεροῦ ποσίμου ἣτις ἐπιδρᾷ καταστρεπτικῶς ἐπὶ τῆς ὑγείας τῶν χωρικῶν. Ἡ ἀρχότης καὶ ἡ ἀδυναμία εἶνε ζωγραφισμένη στὶς φυσιογνωμίας τους. Ὑπάρχει ἓνα πηγάδι ποὺ ἀπέχει μισὴ ὥρα ἔξω τοῦ χωριοῦ ἀπὸ τὸ ὁποῖον ὑδρεύονται 120 περίπου οἰκογένειαι

καὶ ἀπὸ τὸ ὁποῖον ποτίζουν καὶ τὰ ζῷα τους. Ζῷα καὶ ἄνθρωποι πίνουν ἀπὸ τὸ ἴδιο πηγάδι, τὸ νερὸ ποὺ μένει ἀπὸ τὰ ζῷα τὸ ρίχνουν πάλι μέσα γιὰ νὰ μὴ.....λιγοστέψῃ. Ἐξω τοῦ πηγαδιοῦ ἔχουν σχηματισθῆ βόθροι μὲ νερὰ στάσιμα ποὺ ἔχουν γίνει ἐστῆς διαφόρων μικροβίων καὶ τὸ νερὸ ἀκόμη ποὺ πίνεται εἶναι θολὸ καὶ γεμάτο ἀκαθαρσίες. Καὶ ὅμως τὸ χωριὸ προσφέρει εἰς τὸν δημόσιον κουρβανᾶν ἄνω τοῦ ἔκατομμυρίου ἔτησίως. δυστυχῶς ὅμως καμμιὰ φροντίς δὲν καταβάλλεται γιὰ τὴν ὑγεία τῶν χωρικῶν ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων.

Τὸ Κράτος ἔχει ὑποχρέωσιν νὰ δώσῃ ζώην στοὺς καχεκτικὸς χωρικοὺς ποὺ εἶναι ὁ θεμέλιος λίθος τοῦ κοινωνικοῦ μας συγκοτήματος.

Α. Κ.

## ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)  
 νειῶν εἰς μακροπρόθεσμα σημαίνει, ὅτι τὰ δάνεια ποὺ ἐπρόκειτο νὰ πληρωθοῦν ἐφέτος θὰ πληρωθοῦν ὄχι ἐφέτος ἀλλὰ τμηματικῶς καὶ ἐντὸς 4-5 ἐτῶν. Ἀλλ' ἐν τῷ μεταξύ τί θὰ γίνῃ; Δὲν θὰ ἔχη ἄραγε ἀνάγκας ὁ γεωργὸς νὰ ζητήσῃ δάνεια καλλιεργητικὰ ἀπὸ τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν; Ἀσφαλῶς τότε θὰ ἔχη ἀνάγκας ἐν συνεχείᾳ πολλὰς καὶ μεγάλας, ἀλλ' ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα δὲν θὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ τὸν βοηθήσῃ ἀφοῦ δὲν θὰ ἔχη εἰσπράξη τὰ βραχυπρόθεσμα δάνεια. Καὶ ἔτσι ὁ γεωργὸς θὰ μείνῃ ἀβοήθητος καὶ ἢ δὲν θὰ μπορέσῃ νὰ καλλιεργήσῃ ἢ θὰ καταφύγῃ εἰς τὴν τοκογλυφίαν καὶ θὰ ζητήσῃ νὰ σωθῇ ἀπὸ αὐτὴν. Γνωρίζει δὲ ὁ ἀγροτικὸς κόσμος πόσον βαθεῖα μπαίνουν τὰ νύχια τῆς τοκογλυφίας ὅταν καταφύγῃ εἰς αὐτὴν νὰ ζητήσῃ βοήθειαν.

Ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, ὁ ὁποῖος μὲ τόσον ἱερὸν πάθος καὶ φανατισμὸν ἐργάζεται διὰ τὴν γεωργίαν, ἀπολαμβάνει τῆς εὐγνωμοσύνης τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου διὰ τὴν στοργὴν ποὺ ἐπιδεικνύει πρὸς αὐτὸν ἐμπράκτως. Ἀποκορύφωμα τῆς μερίμνης αὐτῆς εἶναι ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα, τὴν ὁποῖαν μὲ προσπαθείας πολλὰς, μὲ ἀτῦτους μόχθους κατάρθρωσεν ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως νὰ προ-

κοδοτήσῃ μὲ ἐνάμισυ διεκατομμύριον. Τὴν Τράπεζαν τὴν Ἀγροτικὴν πρέπει ὁ ἀγροτικὸς κόσμος νὰ τὴν περιβάλλῃ μὲ ὄλην τὴν στοργὴν, νὰ τὴν φυλάξῃ ὡς κόρην ὀφθαλμοῦ του, διότι ἄλλως εἶναι χαμένος. Καὶ ἡ στοργὴ αὐτὴ δὲν εἴμπορεῖ νὰ νοηθῇ διαφορετικὰ παρὰ μόνον ὅταν κάθε ἀγρότης σπεύδῃ νὰ πληρῶνῃ ἐμπροθέσμως πάντοτε τὰ χρέη του πρὸς αὐτὴν. Μόνον ἔτσι θὰ εἶναι δυνατόν νὰ ζητήσῃ αὐριον περισσότερα καὶ μεθαύριον ἀκόμη περισσότερα ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν τῆς ἀξαναμένους καλλιεργείας του. Κόβοντας καὶ ἀπὸ τὸ ψωμί του ἀκόμη, ὁ ἀγρότης πρέπει νὰ φανῇ συνεπὴς εἰς τὰς ὑποχρεώσεις του πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν, διότι ἄλλως ἀνοίγεται μροσά του χάος. Ἐκεῖνος ποὺ δὲν πληρῶνει ἐγκαίρως καὶ προθύμως τὰ χρέη του πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν—πρέπει ὅλοι νὰ τὸ καταλάβουν—ρίχνει μιὰν δολοφονικὴν σφαῖραν ἐναντίον αὐτῆς, ἐναντίον τοῦ νεογενήτου αὐτοῦ ὄργανισμοῦ.

Ὁ ἀγρότης ἐκεῖνος ποὺ δὲν πληρῶνει τὰς ὑποχρεώσεις του ἀπέναντι τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς ὑποσκάπτει αὐτὴν, ἀλλὰ καὶ συγχρόνως καταστρέφει τὴν οἰκογένειά του καὶ τὸ μέλλον τῶν τέκνων του, καὶ βλάπτει κυρίως ὅλον τὸν ἀγροτικὸν κόσμον.

Ἀσφαλῶς ἔχουσι γνῶσι οἱ φύλακες καὶ θὰ προστατεύσουν τὰ συμφέροντα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς. Ἀναμφισβήτητος ὁ ἀγροτικὸς κόσμος ἐν τῷ συνόλω του γνωρίζει τὸ καθῆκον του καὶ τὸ συμφέρον του. Ἀλλὰ δὲν ἔξαντλεῖται ἐν τούτῳ τὸ καθῆκον τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου. Πρέπει νὰ ἀπομονώσῃ, πρέπει νὰ ἀποδιώξῃ σκληρῶς καὶ ἀμειλίχτως τοὺς διαφόρους ἐκμεταλλευτὰς καὶ δημαγωγούς, οἱ ὁποῖοι ἀγρεύουν θύματα μεταξύ τῶν ἀφελῶν ἀγροτῶν καὶ τοὺς φουσκῶνουν τὰ μυαλὰ νὰ ζητοῦν πράγματα, τὰ ὁποῖα ἐὰν ἐγίνοντο ἀποδεκτὰ δὲν θὰ εἶχαν ἄλλο ἀποτέλεσμα παρὰ νὰ καταστήσουν τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν ἀνίκανον νὰ προσφέρῃ τὰς ὑπηρεσίας τῆς εἰς τὴν Γεωργίαν καὶ νὰ ἐκπληρῶσῃ τὸν μέγαν προορισμὸν διὰ τὸν ὁποῖον ἰδρύθη. Καὶ ἐὰν ἔπρεπε νὰ περᾶσουν ἑκατὸν χρόνια ἀπὸ τὴν ἀπελευθέρωσιν τοῦ Κράτους διὰ νὰ ἀποκτήσωμεν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν, φαντάζεται κανεὶς τί θὰ συμβῆ ἐὰν αὐτὴ ναυαγήσῃ, διότι ὁ ἀγροτικὸς κόσμος δὲν θὰ ἐκπληρωσθῆς πρὸς αὐτὴν ὑποχρεώσεις του, ὥστε νὰ τῆς δώσῃ τὰ μέσα νὰ ἐξακολουθήσῃ τὴν δρᾶσιν τῆς. Ἐὰν ὑπάρχουν τινὲς ἀποδεδειγμένως ἀδυνατοῦντες νὰ πληρῶσουν τὰ χρέη των μεταξύ τῶν ἀγροτῶν καὶ οἱ ἔχοντες συνεπῶς ἀνάγκην εὐ-

### ΔΙΟΤΙ ΤΗΝ ΕΚΛΕΥΑΖΕ

Τὴν 3ην τρέχοντος ἡ δεκαεπταετής Μαγδαληνὴ Ἰατροῦ ἢ Καταροῦ ἐτραυματίσθη σοβαρῶς διὰ λίθου εἰς τὴν κεφαλὴν τὸν ὕδον τοῦ Γεωργίου Κεχαγιά, διότι οὗτος τὴν ἐλεύαζεν. Ὁ τραυματισθεὶς μετεφέρθη ἐν κακῇ καταστάσει εἰς τὸ Ἀστυνομικὸν τμήμα, ἐνθα ἐζητήσθη παρὰ τοῦ ἱατροῦ κ. Ἰ. Κοτσιάνου καὶ συνετάχθη ἡ σχετικὴ μήνυσις.

### Κ Λ Ο Π Η

Συνελήφθη ἐν Ἀγίῳ Μάμαντι ὁ Λεμονῆς Γκουρζούνης διότι ἐσελθὼν τὴν νύκτα τῆς 1ης τρέχοντος εἰς τὸ παντοπωλεῖον τοῦ Ἀριστείδου Μπασλῆ ἔκλεψεν ἔξ' αὐτοῦ διάφορα ὑφάσματα καὶ μετρητὰ. Οὗτος προσαχθεὶς ἐνώπιον τοῦ Ἀνακριτοῦ καὶ ἀπολογηθεὶς ἐκρίθη προφυλακιστεὶς.

Ἐπίσης τὴν 31 Αὐγούστου ὁ ἐργάτης Ἀργύριος Καλαφάτης, ἐκ Λίμνης Εὐβοίας, ἐσελθὼν εἰς τὴν ἐν Ἀσπροβάλλῃ σκηνὴν τοῦ ἐργολάβου Μεταλλεῖον Θεοδώρου ἀφῆρσεν ἓνα μπισόλο πλήρες ἐσωρούχων καὶ ἐξωτερικῶν φορεμάτων καθ' ἡν στιγμὴν ὅμως ἐξῆλθε τῆς σκηνῆς καὶ κατηνύνητο πρὸς τὸ παρκαίμενον δάσος ἐγένετο ἀντικατὰς ὑπὸ τῶν ἄλλων ἐργατῶν καὶ καταδιωχθεὶς συνελήφθη.

### ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΛΑΒΡΕΜΠΟΡΟΥ

Τὴν 24ην Αὐγούστου συνελήφθησαν ἐν Ἀγίῳ Νικολάῳ οἱ Βασίλειος Σβοῦνης καὶ Ἀπόστολος Μειντάνης διότι μετέφερον ἔξ' Ἀγ. Ὄρους ἄνευ ἀδείας 22 δοχεῖα οἴνου πνεύματος. Οὗτοι προσαχθέντες ἐνώπιον τοῦ κ. Ἀνακριτοῦ καὶ ἀπολογηθέντες ἐκρίθησαν ἀπολυτέοι.

### ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐσπείσθη παρὰ τῆς κ. Καραγκιάνη. Μεταξὺ τῶν κεκλημένων σημειώσαμεν τοὺς δικηγόρους κ. κ. Κοκκινόπουλον καὶ Μαρίνον μετὰ τῶν κ. Τσίκουλαν, δικηγόρον μετὰ τῆς μνηστῆς του δίδος Βαῖου τὴν δίδα Σονίδου, τὸν κ. Ζαχαρία μετὰ τῆς δίδος ἀδελφῆς του, τὰς δίδας Κοσμέτη, Ἀλεοπούλου, Τραγανοῦ τοῦ κ. Σ. Σμαραῶν.

—Ἀφίχθη ἐκ Σάνθης ὁ γραμματεὺς τοῦ ἐκεῖ ταμείου κ. Εμμανουὴλ Μαλακούδης, ἵνα διέλθῃ ὀλίγας ἡμέρας παρὰ τῆς ἐνταῦθα οἰκογενείας του.

κολιῶν πρὸς πληρωμὴν μόνῃ ἀρμοδίᾳ νὰ κρίνῃ εἶναι ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα, ἢ ὁποῖα καὶ τὰ μέσα τῆς ἐξακριβώσεως τῆς ἀδυναμίας ταύτης ἔχει καὶ ὄλην τὴν στοργὴν πρὸς τοὺς ἀγρότας ἐναντιθέσει πρὸς τοὺς ἐκμεταλλευτὰς καὶ τοὺς δημοκόπους, οἱ ὁποῖοι, ἓνα πρόγραμμα μόνον ἔχουν. Πῶς θὰ ἐκμηδυνίσουν τὴν προστασίαν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς ἐπὶ τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου διὰ νὰ κατορθώσουν βοηθούσης καὶ τῆς τοκογλυφίας νὰ τὸν ἐκμεταλλεύωνται καὶ νὰ τοῦ πίνουν τὸ αἷμα (Ἐκ τοῦ γραφ. τύπου Ἀθηνῶν)